

## ACCEPTABLE USE POLICY FOR ELECTRONIC SERVICES FOR STUDENTS

The Houston Independent School District (HISD) strongly believes in the educational value of electronic services and recognizes the potential to support curriculum and student learning by facilitating resource sharing, innovation, and communication.

Access to the Internet allows students to explore thousands of libraries, databases, museums, and other repositories of information. Families should be aware that some material accessible via the Internet may contain items that are inappropriate, inaccurate, or potentially offensive. While the purposes of the school are to use electronic resources for constructive educational goals, students may find ways to access other materials. The District believes that the benefits to students from electronic services in the form of information resources and opportunities for collaboration exceed the disadvantages. But ultimately, parents and guardians of minors are responsible for setting and conveying the standards that their children should follow when using media and information sources. Therefore, the District supports and respects each family's right to deny electronic services to their student by submitting an "opt-out" form to the school's principal [see below].

Authorized student use of information resources must be consistent with the educational purposes for which these resources have been provided. The use of HISD electronic services is to assist students in completing educational activities and should be used in a manner that enhances educational experiences and complies with HISD policies. All student users must adhere to the provisions of this Acceptable Use Policy as a condition for continued use of the HISD network. This policy must be followed anytime there is a connection to the District's wired or wireless network via any electronic device. HISD reserves the right to monitor any user's online activities. Users should have no expectation of privacy regarding their use of HISD property, including the network, Internet access, files, text, chat room conversations, and e-mail.

**Internet Safety:** In compliance with the Children's Internet Protection Act ("CIPA"), the Houston Independent School District is required to adopt and implement an Internet safety policy addressing: (a) access by minors to inappropriate matter on the Internet; (b) the safety and security of minors when using electronic mail, chat rooms, and other forms of direct electronic communications; (c) unauthorized access, including so-called "hacking" and other unlawful activities by minors online; (d) unauthorized disclosure, use, and dissemination of personal information regarding minors; and (e) measures restricting minors' access to materials harmful to them. Furthermore, each campus educates students on cyberbullying, appropriate online behavior, and social networking as required by the Broadband Data Improvement Act.

1. HISD has implemented filtering and/or blocking software to restrict access to Internet sites containing pornography, obscene depictions, or other materials harmful to minors under 18 years of age, to the extent practicable, while using its network. This control also applies to other forms of communication such as e-mail, chat rooms, social networking sites, instant messaging, and the like. However, no software is foolproof, and there is still a risk a user may be exposed to a site or message containing such materials.
2. The student's parent or guardian is responsible for supervising and monitoring all computer usage that occurs outside the HISD network.
3. Students will not reveal personal information, including name, home address, telephone number, photos, and the like on the Internet. Students are advised to never access, keep, or send anything that they would not want the general public to see.
4. Students will not meet in person with anyone they have met only online via the Internet.
5. The user is personally responsible for his or her actions in accessing and utilizing the school's computer resources.
6. Students must abide by all laws, regulations, the Student Code of Conduct, Acceptable Use Policy, and other related HISD security policies.

## ACCEPTABLE USE POLICY FOR ELECTRONIC SERVICES FOR STUDENTS

**Privacy:** The Family Educational Rights and Privacy Act (“FERPA”) is a federal law that protects the privacy of student education records. Under FERPA, parents or eligible students have the right to inspect and review the student’s education records maintained by the school. Students and qualified parents can view certain educational records of the student online through HISD’s Parent Student Connect portal. These records are safeguarded through all available means, and access will be restricted to parents/guardians and the student through the use of user names and passwords.

**Acceptable Actions:** HISD students may use the network and electronic services provided by HISD to pursue educational activities. Students will learn how Internet resources can provide valuable educational information. Students will be expected to follow accepted rules of network etiquette. These rules include, but are not limited to, the following:

- Be courteous and respectful. Do not send or display offensive messages or pictures.
- Use appropriate language in any type of communication. No profane, abusive, or impolite language will be used to communicate, nor should materials be accessed that are not in line with the rules of school behavior.
- Keep personal information such as logins, passwords, addresses, and phone numbers confidential.
- Use electronic services for educational purposes only.
- If you encounter materials that violate the rules of appropriate use, disconnect immediately and notify an adult.

**Unacceptable Actions:** Improper use of electronic services provided by HISD is prohibited. Be prepared to be held accountable for your actions and for the loss of privileges if this Acceptable Use Policy is violated. In addition to the paragraph below labeled “Penalties for Improper Use,” the HISD Student Code of Conduct addresses the consequences for violations. Actions that constitute unacceptable use include, but are not limited to, the following:

- Do not use a computer to harm other people or their work.
- Do not damage the computer or the network in any way.
- Do not interfere with the operation of the network by installing software, shareware, or freeware, including the alteration of any controls designed to provide Internet safety or alteration of HISD’s default computer image.
- Do not violate copyright laws or participate in any criminal activities punishable by law.
- Do not view, send, or display offensive messages or pictures.
- Do not share your password with another person or offer access to any person via your account.
- Do not reveal your personal address or phone numbers or those of other students or colleagues, including the completion of profile data.
- Do not waste limited resources such as disk space or printing capacity.
- Do not distribute advertisements, solicitations, commercial ventures, or political lobbying.
- Do not trespass in another's folders, work, or files.
- Do not pursue internal or external “hacking,” use anonymous e-mail sites, spread viruses, initiate spam, or attempt to access inappropriate material.

All HISD students are granted access to all electronic services available. If you DO NOT want your student to have access to electronic services, please complete and submit the opt-out form and access will be denied.

## **ACCEPTABLE USE POLICY FOR ELECTRONIC SERVICES FOR STUDENTS**

**Penalties for Improper Use:** The use of the network is a privilege, not a right, and may be revoked if abused. Misuse, damage, or vandalism of HISD technology resources may also lead to disciplinary and/or legal action, including suspension, expulsion, or criminal prosecution by governmental authorities.

**Disclaimer:** HISD makes no guarantee about the quality of services provided and is not responsible for any claims, losses, damages, costs, or other obligations arising from the use of its network. Any charge accrued to the user of HISD's network are borne by the user. Statements by the user on the Internet are from the author's individual point of view and do not represent the views of HISD, its employees, or members of the Board of Education.

Student and parental/guardian signatures on the Student Code of Conduct represent consent to conform to the Acceptable Use Policy.



## NORMAS DE USO ACEPTABLE DE LOS SERVICIOS ELECTRÓNICOS OFRECIDOS A LOS ESTUDIANTES

El Distrito Escolar Independiente de Houston (HISD) cree firmemente en el valor educativo de los servicios electrónicos, y reconoce el potencial que tienen para contribuir al currículo y al aprendizaje de los estudiantes al facilitar el uso colaborativo de los recursos, la innovación y la comunicación.

El acceso a Internet permite a los estudiantes explorar miles de bibliotecas, bases de datos, museos y otras fuentes de información. No obstante, es importante tener en cuenta que el contenido de algunos de los materiales accesibles por Internet puede ser inapropiado, incorrecto o potencialmente ofensivo. Aunque el objetivo de la escuela es usar los recursos electrónicos con fines educativos constructivos, es posible que los estudiantes logren acceso a otros materiales. El Distrito cree que el beneficio de los recursos informativos y oportunidades de colaboración disponibles a los estudiantes mediante el uso de los servicios de informática supera las desventajas. En última instancia, es responsabilidad de los padres o tutores de los menores de edad fijar y comunicar las normas que sus hijos deben seguir en cuanto al uso de los medios de comunicación y fuentes de información. Por lo tanto, el Distrito apoya y respeta el derecho de cada familia de negar a su hijo el acceso a los servicios electrónicos, para lo cual deberán entregar al director de la escuela el formulario de exclusión voluntaria [ver a continuación].

El uso autorizado de los recursos informativos debe ceñirse a los objetivos educativos para los cuales HISD ofrece los servicios con el fin de ayudar a los estudiantes en sus actividades educativas. Los estudiantes deben valerse de los servicios para realzar la enseñanza siguiendo las normas de HISD. Todos los estudiantes que usen los servicios deben adherirse a las provisiones de esta Norma de Uso Aceptable como condición para el acceso continuo a la red de HISD. Es obligación atenerse a esta norma en todo momento en que se establezca una conexión entre la red del Distrito -alámbrica o inalámbrica- y un dispositivo electrónico de cualquier tipo. HISD se reserva el derecho de vigilar las actividades en línea de cualquier usuario. Los usuarios no deben tener una expectativa de privacidad cuando usan propiedad de HISD, incluida la red de informática, el acceso a Internet, archivos, texto, conversaciones en salas de chat y correo electrónico.

**Seguridad en Internet:** En conformidad con la Ley de Protección de Niños en Internet (CIPA), el Distrito Escolar Independiente de Houston debe cumplir con el requisito de adoptar e implementar una norma para la seguridad en Internet que cubra: (a) el acceso de los menores a material inapropiado en Internet, (b) la seguridad y protección de los menores cuando usan correo electrónico, salas de chat y otros tipos de comunicación electrónica directa, (c) el acceso no autorizado, la piratería y otras actividades ilegales conducidas por los menores en línea, (d) la divulgación, uso y diseminación no autorizadas de información personal de menores, y (e) medidas que limiten el acceso de los menores a materiales perjudiciales para ellos. Es más, conforme a los requisitos de la Ley de Mejoramiento de Datos en Banda Ancha, cada escuela educa a los estudiantes sobre el acoso cibernético, la conducta que deben observar en línea y los medios sociales de comunicación.

1. HISD ha instalado programas para filtrar, bloquear y restringir, en la mayor medida posible, el acceso a sitios de Internet que contienen pornografía, imágenes obscenas y otros materiales perjudiciales para los menores de 18 años que usan la red del distrito. Este control también se aplica a otras formas de comunicación como correo electrónico, salas de chat, sitios de los medios de comunicación social, mensajes instantáneos y otras. No obstante, ningún programa es infalible y existe el riesgo de que un usuario se exponga a un sitio o mensaje que contenga ese tipo de material.
2. Los padres o tutores del estudiante son responsables de supervisar y vigilar el uso de las computadoras fuera de la red de HISD.
3. Los estudiantes no diseminarán información personal como su nombre, domicilio, número de teléfono, fotos, etc. en Internet. Se aconseja a los estudiantes que nunca accedan, guarden o envíen nada que no les gustaría que el público vea.
4. Los estudiantes no deben encontrarse en persona con nadie que conozcan solamente por contacto en Internet.
5. El usuario es personalmente responsable de sus acciones en el acceso y uso de los recursos de informática de la escuela.
6. Los estudiantes deben obedecer todas las leyes, reglamentos, el Código de Conducta Estudiantil, la Norma de Uso Aceptable y otras reglas de seguridad de HISD relacionadas.

## NORMAS DE USO ACEPTABLE DE LOS SERVICIOS ELECTRÓNICOS OFRECIDOS A LOS ESTUDIANTES

**Privacidad:** La Ley de Derechos Educativos y Privacidad de la Familia (FERPA) es una ley federal que protege la privacidad de los expedientes escolares de los estudiantes. FERPA estableció el derecho de los padres y los estudiantes elegibles a inspeccionar y examinar los expedientes escolares que la escuela mantiene. Los estudiantes y los padres que califican pueden ver algunos de los datos escolares del estudiante en línea mediante el portal *Parent Student Connect* de HISD. Los expedientes se protegen por todos los medios disponibles y su acceso se limita a los padres, tutores y estudiantes, quienes deberán usar su nombre de usuario y contraseña personal para poder acceder a la información.

**Acciones aceptables:** Los estudiantes de HISD podrán usar la red de informática y los servicios electrónicos que HISD provee para llevar a cabo sus labores escolares. Esto les permitirá aprender a utilizar los recursos de Internet para obtener valiosa información de valor educativo. Se espera que los estudiantes sigan las reglas aceptadas de protocolo en línea. Algunas de las reglas son:

- Sé cortés y respetuoso. No envíes ni publiques mensajes o imágenes ofensivas.
- Usa lenguaje apropiado en todos los tipos de comunicación. No se permite el uso de lenguaje blasfemo, abusivo o descortés en las comunicaciones, ni el acceso a materiales que no estén en línea con las reglas de conducta escolar.
- Mantén el carácter confidencial de la información personal como datos de usuario, contraseñas, direcciones y números de teléfono.
- Usa los servicios electrónicos solamente para fines educativos.
- Si ves material que contradice las reglas de uso apropiado, corta la conexión inmediatamente y notifica a un adulto.

**Acciones inaceptables:** Se prohíbe el uso inapropiado de los servicios electrónicos ofrecidos por HISD. Quien cometa una infracción de esta Norma de Uso Aceptable tendrá que responder por sus acciones y podría perder privilegios. Aparte del párrafo que sigue, titulado “Sanciones por uso inapropiado”, en el Código de Conducta Estudiantil de HISD se describen las consecuencias de las infracciones. Algunas de las reglas que prohíben el uso inaceptable del servicio son:

- No uses una computadora para perjudicar a otras personas o su trabajo.
- No dañes la computadora ni la red de informática de ninguna manera.
- No interfieras con el funcionamiento de la red instalando programas de cualquier tipo -*software*, *shareware* o *freeware*. Interferir incluye la modificación de cualquier control destinado a proveer seguridad en Internet o la alteración de la imagen estándar de una computadora de HISD.
- No cometas infracciones de las leyes de derechos de autor ni participes en actividades delictivas penadas por la ley.
- No mires, envíes ni publiques mensajes o imágenes ofensivas.
- No permitas que otra persona use tu contraseña ni le ofrezcas acceso a la red usando tu cuenta de usuario.
- No reveles a nadie tu domicilio o número de teléfono ni el de otros estudiantes o colegas, incluidos los datos necesarios para completar un perfil.
- No malgastes recursos limitados como espacio en el disco o capacidad para imprimir.
- No distribuyas anuncios de publicidad, de peticiones, de negocios o de causas políticas.
- No te inmiscuyas en los trabajos, carpetas o archivos de otra persona.
- No trates de hacer “*hacking*” interno o externo, usar sitios de correo electrónico anónimos, diseminar virus, iniciar *spam* o acceder a material inapropiado.

HISD otorga a todos sus estudiantes acceso a todos los servicios electrónicos. Los padres o tutores que NO deseen que su hijo tenga acceso a los servicios electrónicos pueden completar y entregar el formulario de exclusión voluntaria para que se le niegue acceso al estudiante.

## NORMAS DE USO ACEPTABLE DE LOS SERVICIOS ELECTRÓNICOS OFRECIDOS A LOS ESTUDIANTES

**Sanciones por uso inapropiado:** El uso de la red de informática es un privilegio, no un derecho, y puede ser revocado si se abusa de él. El uso inapropiado, daño o vandalismo de los recursos tecnológicos de HISD puede resultar en medidas disciplinarias y judiciales incluso la suspensión, expulsión o enjuiciamiento por parte de las autoridades gubernamentales.

**Limitación de responsabilidad:** HISD no garantiza la calidad de los servicios ofrecidos y no es responsable en caso de reclamo, pérdida, gasto y otras obligaciones que surjan del uso de su red de informática. Todos los cargos acumulados de un usuario de la red de HISD son responsabilidad del usuario. Las declaraciones hechas por el usuario en Internet representan el punto de vista del autor, no el de HISD, sus empleados, o los miembros de la Mesa Directiva.

Las firmas del estudiante y de sus padres o tutores en el Código de Conducta Estudiantil implican conformidad con la Norma de Uso Aceptable.